OBERSCHLICK V. RAKÚSKO

Pán Oberschlick, novinár žijúci vo Viedni, bol vydavateľom časopisu *Forum*.

7. októbra 1990, pri príležitosti mierových osláv (*Friedensfeier*) pri Ulrichsbergu predniesol pán Haider, vodca Rakúskej strany slobody (*Freiheitliche Partei Österreichs - FPÖ*) a guvernér Korutánska na úpätí hory Ulrichsberg reč oslavujúcu “generáciu vojakov”, ktorí sa zúčastnili bojov počas Druhej svetovej vojny. Povedal, že všetci vojaci, vrátane nemeckých, bojovali za mier a slobody a že by preto nemali byť rozlišovaní na “dobrých” a “zlých vojakov, ale mali by sme im všetkým byť vďační za vybudovanie dnešnej prosperujúcej spoločnosti. Pán Haider potom kritizoval jedného rakúskeho autora, ktorý podľa neho znevážil tých, čo zahynuli v Druhej svetovej vojne a pokračoval:

„Dámy a páni, sloboda myslenia a prejavu je v demokracii braná ako samozrejmosť, ale je ohraničená v prípadoch, keď si ľudia uplatňujú nárok na túto duchovnú slobodu, ktorú by nikdy nedosiahli, ak by iní pre nich neriskovali svoje životy, aby mohli teraz žiť v demokracii a slobode.“

Tento prejav bol v plnom znení publikovaný v časopise *Forum* a komentoval p. Haidera aj daného autora. V článku p. Oberschlicka, pod názvom „P.S.: Nie neonacista, ale idiot“ („P.S.“Trottel“ statt „Nazi“) stálo o. i. Napísané:

“Chcem povedať o pánovi Haiderovi po prvé, že nie je nacista, a po druhé, že je však idiot. Toto dokazujem nasledovne:

„...som plne presvedčený, že nazývať Jörga Haidera nacistom je preňho výhodné. Preto žiadam priateľov, aby mi odpustili, že tak ho opisovať nebudem... Keďže Haider nám, ktorí sme nemali to legitimizujúce šťastie (*legitimierende Glöck*) riskovať naše vlastné životy v uniforme cti (*Ehrenkleid*) Tretej ríše za hitlerovskú slobodu viesť okupačné vojny (*Raubkrieg*) a nastoliť konečné riešenie, odopiera právo ‚nárokovať si čisto duchovnú slobodu myslenia‘, nieto ešte ‚politickú slobodu prejavu‘ a keďže sám nikdy nemal tú česť slúžiť v uniforme SS nemeckej armády (*Wehrmacht*), sám seba a aj väčšinu Rakúšanov takto vylúčil z možnosti uplatňovať slobodu myslenia a prejavu a teda je, v mojich očiach, idiot“.

26. apríla 1991 podal p. Haider na p. Oberschlicka na Krajinský trestný súd vo Viedni obžalobu v prípade ohovárania a urážky na cti. Taktiež žiadal okamžité stiahnutie daného čísla časopisu a opublikovanie oznámenia o súdnom procese v časopise Forum. Súd mu vyhovel. P. Oberschlick sa proti rozhodnutiu odvolal.

23. mája 1991 sa súd uzniesol, že obžalovaný je vinný podľa čl. 115 Trestného zákonníka z urážky na cti a uložil obžalovanému pokutu dvadsiatich denných pokút vo výške 200 šilingov (ATS) a 10 dní odňatia slobody. Súd dôvodil, že slovo *Trottel*  je urážlivé a používané iba na znevažovanie; preto nemôže byť považované za objektívnu kritiku p. Haidera. Súd tiež v písomnom rozsudku nariadil zhabanie výtlačkov časopisu Forum obsahujúcim predmetný článok.

Medzitým 5. decembra 1991 Krajinský súd opravil svoj rozsudok a vypustil z neho časť o nariadení skonfiškovania príslušných výtlačkov časopisu Forum (keďže toto nariadenie nezaznelo počas samotného procesu, ale sa objavilo až v písomnom rozsudku).

25. marca 1992 Najvyšší krajinský súd potvrdil rozhodnutie trestného súdu, znížil však výšku dennej pokuty na 50 rakúskych šilingov . Poznamenal, že dané slovo bolo uverejnené v nadpise článku. Iba tí, ktorí nečítali len riadky sťažovateľa, ale aj prejav pána Haidera a doplňujúce poznámky v časopise Forum, by pochopili, že pán Oberschlick nazval rečníka idiotom., pretože podľa jeho názoru rečník sám seba a obrovskú väčšinu Rakúšanov vylúčil z požívania práva na slobodu prejavu. Tí, ktorí by neboli spájali výraz Trottel so záverom, ktorý mohol vyplývať zo slov pána Haidera, ale s jeho vlastnou osobou. Toto viedlo k urážke, ktorá prekročila hranice prípustnej vecnej kritiky (die Grenze sachlich zulässiger Kritik) a pán Oberschlick si to musel uvedomovať. Navyše mohol opísať závery vyplývajúce z poznámok pána Haidera ako hlúpe (*vertrottelt*).

Pán Oberschlick sa obrátil na základe čl. 10 Európskeho dohovoru o základných ľudských právach o slobode prejavu (nižšie) obrátil na Európsky súd pre ľudské práva, pretože sa domnieval, že rozsudky Rakúskych súdov ú porušením jeho práva na slobodu prejavu.

**Zadanie:**

1. Ako by ste uvažovali na pozícii sudcov Európskeho súdu pre ľudské práva?
2. Ako sa dotýka ochrana dôstojnosti práva na ochranu cti a dobrého mena a práva na slobodu prejavu? Je v tomto prípade porušená dôstojnosť žalobcu?
3. Ako sa v podobných prípadoch postupuje na Slovensku, prípadne ako by sa malo?

DOKUMENTY

Trestný zákon Rakúskej republiky:

Trestný čin ohovárania

§ 111

1. Kto spôsobom postrehnuteľným treťou osobou obviní inú osobu z odsúdenia- hodnej vlastnosti alebo postoja alebo ju obviní zo správania, ktoré je v rozpore so cťou alebo s dobrými mravmi, a to tak, že sa ňou pohŕda alebo je ponížená pred verejnosťou... potresce sa odňatím slobody až na 6 mesiacov alebo peňažným trestom.
2. Kto spácha čin tlačou, rozhlasom alebo iným spôsobom, ktorý je spôsobilý sprístupniť defamáciu širokej verejnosti... potresce sa odňatím slobody až na jeden rok alebo peňažným trestom.

§ 115

1. Kto na verejnosti alebo v prítomnosti niektorých ďalších osôb urazí, zosmiešni, zle zaobchádza alebo hrozí zlým zaobchádzaním tretej osobe, potresce sa odňatím slobody až na tri mesiace alebo peňažným trestom... pokiaľ nie je odsúdený na závažnejší trest podľa iného ustanovenia.

...

1. Kto sa sám z pobúrenia nad správaním inej osoby dá vyprovokovať k urážkam, zlému zaobchádzaniu alebo k hrozbe na zlé zaobchádzanie s osobou spôsobom, ktorý je vzhľadom na dané okolnosti ospravedlniteľný, má právo na obranu, ak je jeho pobúrenie pochopiteľné bežnému človeku, berúc do úvahy najmä čas uplynutý od udalosti, ktorá ho vyprovokovala..

Tlačový zákon

V článku 6 zákona o médiách sa stanovuje prísna zodpovednosť vydavateľa v prípadoch ohovárania, pričom obeť môže od neho nárokovať náhradu škody. Okrem toho môže byť vydavateľ vyhlásený za zodpovedného spoločne s osobou odsúdenou za mediálny priestupok a za uložené pokuty a za trovy konania (článok 35). Hanobená osoba môže požiadať o stiahnutie publikácie, ktorou bol spáchaný mediálny priestupok (článok 33) pokiaľ nepriaznivé dôsledky zabavenia publikácie nebudú neprimerané voči právnemu záujmu, ktorý má byť chránený týmto opatrením.

Zabavenie sa nemôže nariadiť, ak sa tento záujem môže namiesto toho chrániť uverejnením informácií o začatí trestného konania (článok 37). Obeť môže požiadať o uverejnenie rozsudku, pokiaľ sa to javí ako nevyhnutné pre informovanie verejnosti.

**Európsky dohovor o ochrane základných práv a slobôd**

**Článok 10 Sloboda prejavu**

1. Každý má právo na slobodu prejavu. Toto právo zahŕňa slobodu zastávať názory a prijímať a rozširovať informácie alebo myšlienky bez zasahovania štátnych orgánov a bez ohľadu na hranice. Tento článok nebráni štátom, aby vyžadovali udeľovanie povolení rozhlasovým, televíznym alebo filmovým spoločnostiam.

2. Výkon týchto slobôd, pretože zahŕňa povinnosti aj zodpovednosť, môže podliehať takým formalitám, podmienkam, obmedzeniam alebo sankciám, ktoré stanovuje zákon, a ktoré sú nevyhnutné v demokratickej spoločnosti v záujme národnej bezpečnosti, územnej celistvosti alebo verejnej bezpečnosti, na predchádzanie nepokojom alebo zločinnosti, ochranu zdravia alebo morálky, ochranu povesti alebo práv iných, zabránenia úniku dôverných informácií alebo zachovania autority a nestrannosti súdnej moci.

ROZSUDOK v prípade Oberschlick v. Rakúsko

**NAJVÝZNAMNEJŠIE PRÁVNE VETY**

1. Komisia akceptovala, že daný́ výraz mohol byť považovaný za urážlivý, avšak bola toho názoru, že za okolností daného prípadu a najmä vzhľadom osobitne na názory vyslovované pánom Haiderom, predstavovalo obžalovanie sťažovateľa neprimeraný zásah do výkonu jeho slobody prejavu.

2. Súd zdôraznil, že podľa ods. 2 článku 10 Dohovoru je sloboda prejavu prípustná nielen pre informácie. a myšlienky prijímané kladne alebo považované za neútočné alebo ako veci ľahostajné, ale tiež pre tie, ktoré sú útočné, šokujú alebo spôsobujú rozruch.

3. Tieto princípy majú obzvlášť význam vo vzťahu k tlači. Zatiaľ čo tlač nesmie prekročiť sféru stanovenú, *inter alia*, pre ochranu povesti iných, jej úlohou je napriek tomu sprostredkovať informácie a myšlienky o politických otázkach a ďalších veciach všeobecného záujmu.

4. Pokiaľ ide o hranice prípustnej kritiky, tieto sú širšie vo vzťahu k politikovi, konajúcemu vo svojej verejnej funkcii, ako vo vzťahu k súkromnej osobe. Politik sám nevyhnutne a vedome otvorene vystavuje podrobnému skúmaniu zo strany novinárov a .širokej verejnosti každé svoje slovo a skutok a musí prejaviť väčšiu mieru tolerancie, najmä ak on osobne robí verejné vyhlásenia, ktoré pripúšťajú kritiku. Istotne má právo na ochranu svojej povesti, dokonca i vtedy keď nekoná ako súkromná osoba, ale potreba takejto ochrany musí byť v rovnováhe so záujmami otvorenej diskusie o politických problémoch, pretože výnimky zo slobody prejavu musia byť interpretované presne.

5. Je pravdou, že nazvať na verejnosti politika *Trottel* ho môže uraziť.

V tomto prípade však tento výraz nebol neprimeraný rozhorčeniu vedome vyvolanému pánom Haiderom. Čo sa týka polemického tónu článku, ktorý by si Súd nemal predsavziať preverovať, je treba podotknúť, že článok 10 Dohovoru chráni nielen podstatu vyjadrenia myšlienok a informácií, ale tiež formu, v ktorej sú vyjadrené.

PRÁVO

**I. ÚDAJNÉ PORUŠENIE ČLÁNKU 10 DOHOVORU**

Pán Oberschlick argumentoval, že rozsudok, v ktorom bol uznaný vinným, porušil jeho právo na slobodu prejavu zaručené článkom 10 Dohovoru.

Jeho odsúdenie viedenským Krajinským súdom 23. mája 1991 potvrdené viedenským Odvolacím súdom 25. marca 1992 nepopierateľne predstavoval zásah do výkonu jeho práva na slobodu prejavu.

Prítomní na súde sa zhodli v tom, že ide o zásah, ktorý predvídal zákon § 115 Trestného zákona a jeho cieľom bolo chrániť povesť alebo práva iných. v zmysle článku 10 ods. 2 Dohovoru.

Ústna argumentácia sa zaoberala otázkou, či takýto zásah bol nevyhnutný v demokratickej spoločnosti. preto, aby sa dosiahol tento záver.

V podaní sťažovateľa nebol výraz *Trottel* použitý náhodne; bol to jediný výraz, ktorý mohol upriamiť súčasne pozornosť verejnosti na to, aké hrubé urážlivé boli argumenty uvedené v prejave pána Haidera, a vyjadriť na ne kritiku vo vydanom článku. Obidve slová a tón boli vybrané pre to, aby sa ukázalo pánu Haiderovi a čitateľom aké nelogické, nepochopiteľné a

nebezpečné boli jeho slová vyslovené v Ulrichsbergu v tom, že zbavili rečníka samého a väčšinu obyvateľov práva na slobodu prejavu. Bolo preto v záujme verejnosti varovať ľudí v čo najväčšom počte pred myšlienkami osoby, ktorá bola v tom čase predsedom krajinskej vlády Korutánska a ktorá sa dokonca považovala za možného kandidáta na miesto spolkového kancelára. Skrátka slovo *Trottel* nebolo adresované rečníkovi, ale proti tomu, čo povedal, čo mohol vidieť každý bežný čitateľ.

Komisia akceptovala, že daný výraz sa mohol považovať za urážlivý, bola však toho názoru, že za okolností daného prípadu, a najmä vzhľadom osobitne na názory vyslovované pánom Haiderom, predstavovalo obžalovanie sťažovateľa neprimeraný zásah do výkonu jeho slobody prejavu.

Vláda poukázala na to, že obžalovanie sa nevzťahovalo na kritizovanie pána Haidera zo strany pána Oberschlicka, ale len na použitie výrazu *Trottel*. ťažko by sa to dalo považovať za vyjadrenie názoru, nebolo to nič iné len urážka použitá na pošpinenie a zneuctenie osoby na verejnosti. To v demokratickej spoločnosti nebolo prijateľné, i keď napadnutá osoba obhajovala

extrémne názory, ktoré boli určené na provokáciu. Na to, aby sa udržala minimálna úroveň v politických diskusiách, musia by zachované isté základné pravidlá. Urážky, špinenie a útočné prejavy nemôžu požívať všeobecnú neohraničenú ochranu podľa Dohovoru, pretože pozitívne neprispievaj ú k politickému vývoju spoločnosti. Pôsobia ako jed otravujúci ovzdušie a vyvolávajúci pritom túžbu po odplate. Demokratická spoločnosť vo vlastnom záujme nemôže tolerovať takéto vystúpenie.

Súd znovu zopakoval, že podľa článku 10 ods. 2 Dohovoru je sloboda prejavu prípustná nielen pre .informácie. a .myšlienky. prijímané kladne alebo považované za neútočné alebo ako veci ľahostajné, ale aj pre tie, ktoré sú útočné, .okujú alebo spôsobujú rozruch.

Tieto princípy majú obzvlášť význam vo vzťahu k tlači. Zatiaľ čo tlač nesmie prekročiť sféru stanovenú, *inter alia*, pre ochranu povesti iných. Jej úlohou je napriek tomu sprostredkovať informácie a myšlienky o politických otázkach a ďalších veciach všeobecného záujmu.

Pokiaľ ide o hranice prípustnej kritiky, tieto sú .ir.ie vo vzťahu k politikovi, konajúcemu vo svojej verejnej funkcii, ako vo vzťahu k súkromnej osobe. Politik sám nevyhnutne a vedome otvorene vystavuje podrobnému skúmaniu zo strany novinárov a širokej verejnosti každé svoje slovo a skutok a musí prejaviť väčšiu mieru tolerancie, najmä ak on osobne robí verejné vyhlásenia, ktoré pripúšťajú kritiku. Istotne má právo na ochranu svojej povesti, dokonca i vtedy keď nekoná ako súkromná osoba, ale potreba takejto ochrany musí byť v rovnováhe so záujmami otvorenej diskusie o politických problémoch, pretože výnimky zo slobody prejavu musia byť interpretované presne.

Súd poznamenal, že pán Oberschlick bol obžalovaný z urážky pána Haidera za to, že ho nazval *Trottel* v nadpise a v hlavnej časti textu článku, ktorý bol uverejnený v časopise Forum. Podľa názoru krajinského súdu výraz samotný bol urážlivý a jeho samotné použitie bolo dostatočné na spravodlivé obžalovanie. Pre viedenský Odvolací súd samotný fakt, že daný výraz sa objavil aj v nadpise článku, pôsobil urážlivo, nakoľko čitatelia, ktorí nečítali ani článok, ani prejav pána Haidera a komentár k nemu, by neboli spájali tento výraz s tým, čo pán Haider povedal, ale s jeho s vlastnou osobou.

Súd nesúhlasil. V tejto súvislosti zdôraznil, že prijaté súdne rozhodnutia sa musia skúma vo svetle prípadu ako celku, zahŕňajúc uverejnený článok sťažovateľa a okolnosti, na základe ktorých bol napísaný.

Najdôležitejšou skutočnosťou z toho je prejav pána Haidera, o ktorom informoval pán Oberschlick v svojom článku. Tvrdiac po prvé, že všetci vojaci, ktorí bojovali v druhej svetovej vojne, bojovali za mier a slobodu, bez rozdielu na strane akého štátu sa vojny zúčastnili a prispeli k založeniu a budovaniu dnešnej demokratickej spoločnosti a podotknúc po druhé, že len tí, ktorí riskovali životy v tejto vojne, sú oprávnení požívať slobodu prejavu, mal pán Haider jasný úmysel vyvolať provokácie a spôsobiť následný vznik prudkých reakcií.

Pokiaľ ide o článok pána Oberschlicka, tento bol uverejnený so spomínaným prejavom a článkom spisovateľa, ktorý tiež reagoval na to, čo pán Haider povedal. V svojom článku sťažovateľ stručne vysvetľoval, asi v 20 riadkoch, prečo ho podnietili slová pána Haidera. aby dal prednosť názvu *Trottel* pred názvom nacista . najmä preto, nakoľko v svojom prejave sa

pán Haider sám vylúčil z po.ívania slobody prejavu.

Podľa názoru Súdu článok sťažovateľa, a najmä slovo *Trottel*, mo.no určite považovať za polemické, ale na základe toho nepredstavujú bezdôvodný osobný útok, pretože autor dal k nim objektívny zrozumiteľný výklad odôvodnený prejavom pána Haidera, ktorý bol sám o sebe provokatívny.

Ako taký sa stal časťou politickej diskusie vyprovokovanej prejavom pána Haidera a predstavuje názor, ktorého pravdivosť nepodlieha dôkazu. Takýto názor môže byť neprimeraný, najmä ak chýba akýkoľvek faktický základ, ale vo svetle všetkých uvedených úvah v tomto prípade tomu tak nebolo.

Je pravdou, že nazvať na verejnosti politika Trottel ho môže uraziť.

V tomto prípade však tento výraz nebol neprimeraný rozhorčeniu vedome vyvolanému pánom Haiderom. Čo sa týka polemického tónu článku, ktorý by si Súd nemal predsavziať preverovať, je treba podotknúť, že článok 10 Dohovoru chráni nielen podstatu vyjadrenia myšlienok a informácií, ale tie. formu, v ktorej sú vyjadrené.

Na záver Súd konštatuje, že nebola preukázaná nutnosť zasahovania do slobody prejavu sťažovateľa.

**Preto tu došlo k porušeniu článku 10 Dohovoru.**

**II. UPLATNENIE ČLÁNKU 50 DOHOVORU**

**36. Článok 50 Dohovoru ustanovuje:**

.Ak Súd zistí, .e rozhodnutie alebo opatrenie súdneho alebo každého iného orgánu Vysokej zmluvnej strany je úplne alebo čiastočne v rozpore so záväzkami vyplývajúcimi z tohto Dohovoru, a ak vnútroštátne právo tejto strany umožňuje len čiastočné odstránenie dôsledkov takéhoto rozhodnutia alebo opatrenia, rozhodnutie Súdu prizná v prípade potreby poškodenej strane spravodlivé zadosťučinenie.

A. Peňažná škoda

37. Pán Oberschlick žiada 233 94,80 rakúskych šilingov (ATS) ako finančnú škodu, t. j. náhradu pokuty a nákladov pána Haidera na súdne trovy a právne zastupovanie, ktoré mu viedenský Odvolací súd uložil zaplatiť.

38. Vláda s tým súhlasila, ak sa rozhodne, že došlo k porušeniu. Zástupca Komisie sa nevyjadril.

39. Pretože sťažovateľ mal zaplatiť uvedené sumy v dôsledku nesprávneho obžalovania, považoval Súd jeho nárok za oprávnený.

B. Náklady a výdavky

40. Pán Oberschlick žiada 194 998,84 rakúskych šilingov, ktoré predstavujú náklady a výdavky na jeho právne zastúpenie pre vnútroštátnymi súdmi a pred orgánmi Dohovoru.

41. Vláda súhlasila so zaplatením 132 000 rakúskych šilingov, ak sa preukáže porušenie. Zástupca Komisie sa nevyjadril.

42. Pokladajúc tieto odhady za spravodlivý základ, Súd priznal sťažovateľovi 150 000 rakúskych šilingov.

C. Neplnenie záväzku

43. Podľa informácie, ktorá je k dispozícii Súdu, je zákonná výška úrokovej sadzby v Rakúsku v čase prijatia tohto rozhodnutia 4 % ročne.

**Z TÝCHTO DÔVODOV SÚD**

1. **Rozhodol siedmimi hlasmi ku dvom, že došlo k porušeniu článku 10 Dohovoru;**

2. Rozhodol jednomyseľne, že

a) **príslušný štát je povinný zaplatiť sťažovateľovi do troch mesiacov** 23 394 (slovom dvadsaťtritisíc tristodeväťdesiatštyri) rakúskych šilingov a (80) osemdesiat grošov ako peňažnú škodu a 150 000 rakúskych šilingov ako náhradu nákladov a výdavkov;

3. Zamieta jednohlasne zvyšok žaloby na spravodlivé zadosťučinenie.

V súlade s článkom 51 ods. 2 Dohovoru a pravidla 55 ods. 2 Pravidiel Súdu B je odlišný názor pána Matschera, ku ktorému sa pripája pán Thór Vilhjálmsson, priložený k tomuto rozsudku.

ODLIŠNÝ NÁZOR SUDCU MATSCHERA, KU KTORÉMU SA PRIPÁJA SUDCA THÓR VILHJÁLMSSON

Nemôžem súhlasiť ani s odôvodnením väčšiny Komory ani so záverom, ku ktorému dospeli. Nezobrali do úvahy základný rozdiel medzi kritikou alebo hodnotiacim úsudkom na jednej strane a urážkou na druhej strane;

prvé dva pojmy sú chránené slobodou prejavu zaručenou článkom 10 Dohovoru, ktorým však urážka nie je chránená.

Pán Oberschlick a Forum mohli slobodne tvrdo kritizovať poznámky pána Haidera uvedené v jeho prejave, ktorý mal pri tradičnom stretnutí vojenských vyslúžilcov pri Ulrichsbergu v Korutánsku 7. októbra 1990. Navyše to, čo pán Haider pri tejto príležitosti povedal, bolo v podstate to isté, čo hovoria obyčajne rečníci na takýchto podujatiach vo všetkých európskych krajinách s vojenskou tradíciou.

To, čo urobil pán Oberschlick, nebola len kritika, pán Oberschlick zašiel ďalej, vyslovil vulgárne urá.ky namierené proti pánu Haiderovi, keď ho nazval *Trottel* (idiotom). Napriek úprimnej snahe prezentovať veci odlišne, priemerný čitateľ musel pochopiť slová pána Oberschlicka ako urážku majúcu úmysel zosmiešniť pána Haidera.

Kontext, v ktorom je urážka vyjadrená , nie je významný okrem prípadu, kde by išlo o okamžitú reakciu na provokáciu alebo urážku (toto je myšlienka, ktorá tvorí základ § 115 ods. 3 rakúskeho Trestného zákona).

Toto sa v tomto prípade nestalo. To, čo pán Haider povedal, sa stalo verejne známym najneskôr deň po stretnutí 7. októbra 1990 a pán Oberschlick publikoval svoj článok až v marci 1991, inak povedané päť mesiacov po tejto udalosti.

Možno sa pýtať, či bolo pre politika múdre vzniesť sťažnosť na urážku tohto druhu. Ak sa však dotknutá osoba (je jedno, či je to politik, alebo radový občan) cíti napadnutá, má právo tak urobiť. Preto rakúske súdy uznali pána Oberschlicka vinným, nakoľko sa dopustil urážky tak, ako ju definuje § 115 ods. 1 rakúskeho Trestného zákona. Navyše pokuta, ktorá bola uložená pánu Oberschlickovi (l 000 rakúskych šilingov), bola malá, takpovediac symbolická.

Odhliadnuc od tohto názoru, argumenty uvedené v bode 33 návrhu rozsudku sotva obstoja, nakoľko sa vzťahujú len na hodnotiace úsudky, ale urážka nemôže byť nikdy hodnotiacim úsudkom.

Nakoniec cieľom článku 10 Dohovoru je podľa môjho názoru umožniť skutočnú výmenu myšlienok, nie chrániť primitívny, štvrtoradý žurnalizmus, ktorý nemá takú kvalitu, aby mohol prezentovať seriózne argumenty a ktorý sa uchyľuje k provokácii a bezdôvodným urážkam, aby upútal potencionálnych čitateľov bez toho aby prispel k výmene názorov hodných svojho mena.